



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/265
14 July 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 79 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1993 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим (см. приложение) замечания в отношении направленного на Ваше имя письма Председателя правительства Республики Хорватии г-на Валентича от 18 июня 1993 года, распространенного 21 июня 1993 года в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи (A/48/215, приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 первоначального перечня.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

* A/48/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания в отношении письма Председателя правительства
Республики Хорватии от 18 июня 1993 года на имя
Генерального секретаря

В настойчивых попытках Республики Хорватии повысить свой международный авторитет посредством искажения исторических фактов ее официальные лица доходят до того, что представляют международному общественному мнению совершенно ложную информацию о событиях, свидетелями которых были все стороны. Для установления подлинных фактов, а также для сохранения репутации и авторитета этой международной Организации следует обратить внимание на ряд явно лживых утверждений, содержащихся в письме Председателя правительства Хорватии г-на Н. Валентича от 18 июня 1993 года на имя Генерального секретаря.

Несмотря на беспрецедентную информационную блокаду, одностороннее и ничем не обоснованное очернение всего сербского народа, находящегося под угрозой геноцида, в конце концов стало очевидным, что главной причиной кризиса и войны в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии является совершенное военным путем насильственное и противозаконное отделение бывших югославских республик Словении и Хорватии от СФР Югославии. К сожалению, под давлением ряда мощных международных факторов международное сообщество одобрило и узаконило этот противозаконный акт своим преждевременным признанием отделившихся республик. Насильственный выход из состава бывшей Югославии был вопиющим нарушением не только конституции суверенной Социалистической Федеративной Республики Югославии, но и основных принципов и норм международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и положения СБСЕ, касающиеся неприкосновенности международных границ. Даже в самой беспринципной пропагандистской кампании вряд ли можно назвать сербской агрессией против Республики Хорватии такие действия, как нанесение ударов по регулярной армии (ЮНА) суверенного государства, частью которого являлась Республика Хорватия, насильственное изгнание этой армии с территории, которая в то время была частью суверенной и единой СФРЮ, насильственный захват военных объектов и оружия, а также антиконституционное создание национальной армии. То, что в свое время Сербия и Хорватия являлись частями единого югославского государственного образования, является неопровержимым фактом.

Последствия этих действий в наибольшей степени отразились на сербском населении Краины, которое после насильственного развала Югославии и создания Республики Хорватии было силой отделено от своей родины и из нации превращено в национальное меньшинство. Сербский народ оказался единственным, кто был лишен права на самоопределение, и именно этому народу был навязан статус граждан второго сорта в республиках, вышедших из состава Федерации. Право не соглашаться с таким положением является естественным и международно признанным правом всех

/...

народов, включая и сербский народ. Сербское население Краины однозначно выразило свое несогласие с этим положением на референдуме, когда почти 100 процентов его участников высказались против насильственного отделения от общего государства. Лишение сербского народа статуса равноправной нации в конституции Хорватии, усугубляемое тем, что этот народ хорошо помнит политику геноцида, осуществлявшуюся против него в фашистском независимом государстве Хорватии во время второй мировой войны (уничтожение лишь в одном концентрационном лагере Ясеновац 700 000 сербов, евреев и цыган является историческим фактом), вызывает опасения в отношении возобновления политики геноцида и приводит его в отчаяние. Когда недемократический по своей сути хорватский режим - единственной целью которого является осуществление, любой ценой, тысячелетней мечты о национальном государстве хорватов, охватывающем территории Краины, на которых сербское население проживало в течение многих веков, - пришел к власти и когда этот режим заявил о преемственности независимого государства Хорватии - образования, созданного фашистской Германией, возобновилась старая вражда и практика открытых угроз и запугивания сербского населения. Приучение сербов к "дисциплине" осуществлялось самыми жестокими методами.

О положении дел с правами человека в Республике Хорватии свидетельствует и тот факт, что из-за серьезных нарушений прав человека этой республике было отказано в помощи, которую оказывает Европейский парламент в рамках программы ППЭПВ.

В первой половине 1992 года в работе многих ее государственных органов наблюдалась эскалация беззакония, от которой в первую очередь пострадали сербы: их увольняли с работы; в нарушение закона их изгоняли из их квартир, особенно семьи служащих и вышедших в отставку офицеров ЮНА, которые были объявлены врагами; их всячески притесняли и унижали дома, на работе, на общественных мероприятиях и в средствах массовой информации; их называли оскорбительными именами и кличками; в районах, где большинство населения составляли сербы или из которых они бежали из-за угроз, массовому уничтожению подвергались сербские гражданские объекты и жилые дома. На сербское население была возложена общая вина за чудовищные преступления, совершенные в ходе военных действий в Хорватии, хотя в наибольшей степени в этой войне пострадало именно сербское население.

Во второй половине 1992 года наиболее часто отмечались следующие нарушения прав человека: увольнения с работы, лишение гражданства на основании национального происхождения или принуждение к заявлениям о лояльности, физическое воздействие и психологическое давление, разрушение гражданских объектов и жилых домов (согласно подтвержденным данным "Европейского гражданского форума" лишь в одном только Загребе было взорвано порядка 6000 сербских домов), бездействие властей в отношении лиц, виновных в совершении уголовных преступлений против сербов, и другие формы дискриминации, обусловленной национальным происхождением.

Логическим следствием этого было массовое бегство сербов не только из района, охваченного войной, но также и из районов, не затронутых ею, в территорию

/...

Краина, где они мобилизовались для обороны, и в другие районы бывшей СФРЮ - в основном в Сербию и Боснию и Герцеговину. После того, как там вспыхнула война, начался исход сербов в Союзную Республику Югославию и другие европейские и неевропейские страны. Об этом наглядно свидетельствуют следующие факты:

- в результате "этнической чистки" сербы были изгнаны из многих районов Хорватии, несмотря на то, что они являются землей их предков; к настоящему времени изгнано примерно 300 000 сербов, что подтверждается также в докладе Генерального секретаря, где говорится, что изгнанию подверглись 241 000 сербов; эта цифра отражает лишь зарегистрированные случаи, когда изгнанные сербы находили убежище в Краине и на территории Союзной Республики Югославии (число сербов-беженцев только на территории Сербии превышает 250 000, хотя их общее число, включая незарегистрированные случаи, несомненно, гораздо больше); только с территории Краины в Сербии нашли убежище примерно 61 000 сербов, наряду с неустановленным числом сербов, нашедших убежище в бывшей Республике Боснии и Герцеговине; их возвращение на землю своих предков невозможно из-за того, что хорваты снесли их дома и сделали невозможной какую-либо экономическую деятельность;

- в ходе "этнической чистки" сербы были изгнаны из многих хорватских городов: из Дубровника, где в отсутствие подсудимых было возбуждено судебное разбирательство против сербов, единственная вина которых заключается в принадлежности к политическим партиям югославской ориентации, и где сербы, играющие видную роль в политической жизни, были дискредитованы на основе сфабрикованных обвинений и уволены со всех должностей; из Осиека, где бывший мэр Крамарич открыто признал, что война в Хорватии была развязана в результате нападения Хорватии на Борово-Село;

- большинство сербов покинули многие хорватские города в результате давления, которое оказывалось на них с использованием самых неразборчивых методов: в период 1991-1992 годов эмигрировало в общей сложности 238 000 сербов: 30 000 из Карловаца, 28 000 из Задара; 20 000 из Сисака, 5000 из Госпича; 15 000 из Шибеника; 10 000 из Винковци; 10 000 из Славонски-Брода; 10 000 из Дарувара и 10 000 из Подравска-Слатины; по неполным данным, 100 000 сербов покинули Загреб (только лишь по данным одной переписи в Загребско-Люблянской епархии, из этого города выехало 369 сербских семей); 330 граждан сербской национальности покинули муниципалитет Имотски под давлением хорватских властей и вооруженных сил, хотя этот район и не пострадал в результате войны; подкрепленные доказательствами данные по этим и другим хорватским городам и муниципалитетам были отражены в докладе правительства Союзной Республики Югославии о военных преступлениях, представленном в соответствии с резолюцией 780 Совета Безопасности;

- не могут оставить равнодушным и данные о разрушении православных культовых сооружений (церквей и храмов): районах, не пострадавших в результате войны, было разрушено 133 таких объекта, а в районах, охваченных войной, - 50;

/...

103 объектам был нанесен серьезный ущерб, а еще 99 объектов пострадали в меньшей степени; таким образом, в общей сложности пострадало 385 культовых объектов;

- священнослужители Загребско-Люблянской епархии подвергались угрозам, давлению и различным приказам властей и в конечном счете были высланы, чтобы можно было беспрепятственно осуществлять "этническую чистку" в отношении сербского православного населения - из Синодального управления в Загребе было выслано пять священнослужителей, из управления в Грубишно-Поле - пять священнослужителей, из управления в Бьеловаре - шесть и т.д.;

- потери, которые понесли сербские беженцы в экономическом плане, огромны - разрушены экономические объекты в сербских районах, а также дома и домашние хозяйства граждан сербского происхождения и т.д.; соответствующие органы в рамках Женевской конференции по бывшей Югославии должны оценить этот ущерб и учесть его при окончательном распределении активов и пассивов;

- о вероломстве хорватских властей наглядно свидетельствует и то обстоятельство, что планы "этнической чистки" в Западной Славонии включают захоронение ядерных отходов в западном секторе (который в настоящее время находится под контролем СООНО). К этому району относятся: Даровар, Подравска-Слатина, Грубишно-Поле, Дильска-Гора, Масловацка-Гора и Билогора; до войны в этих районах в основном проживало сербское население.

Эти данные неопровержимы и говорят сами за себя. Следует лишь еще раз подчеркнуть, что ответственность за кризис и войну, разразившиеся в бывшей СФРЮ, лежит исключительно на словенских и хорватских сепаратистах, которые отделились посредством вооруженного восстания, прибегнув к неконституционным и насильственным действиям, ввергнув народы этого региона в бедствия войны. Последствия этих действий ощущают на себе все, и ущерб, нанесенный районам, пострадавшим в результате войны, вполне соизмерим с потерями, понесенными невинными гражданами в Союзной Республике Югославии (особенно его наиболее уязвимыми категориями - младенцами, детьми, престарелыми и больными) в результате жестоких, несправедливых и не имеющих прецедента в истории Организации Объединенных Наций санкций, которые международное сообщество ввело в отношении Союзной Республики Югославии.

Следует надеяться, что вышеуказанные факты займут надлежащее место в мозаике событий в бывшей СФРЮ и будут способствовать лучшему пониманию действительных причин и последствий трагических событий в этих районах.
